

## 519311-2026 - Nadmetanje

Bugarska – Građevinski radovi na sportskim objektima – „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл на парк „Арпезос - юг“, грКърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“.

OJ S 143/2026 28/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Radovi

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

E-pošta: [sselim@kardjali.bg](mailto:sselim@kardjali.bg)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл на парк „Арпезос - юг“, грКърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“.

Opis: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2. Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за треньори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е посочена в Техническата спецификация. Двата

етапа на изпълнение – Етап I и Етап II – са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране. Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; - възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект. Максималният срок за изготвяне на инвестиционен проект е не повече от 60 календарни дни, считано от сключване на договора. Максималният срок за изпълнение на СМР е не по-голям от 350 /триста и петдесет/ календарни дни, считано от подписването на протокол за откриване на строителната площадка и определяне на строителна линия и ниво. Срокът за упражняване на авторски надзор е по време на строителството. Авторският надзор се осъществява от проектанта на техническия проект. Авторският надзор ще се осъществява съгласно разпоредбите на ЗУТ и другите относими нормативни актове.

Identifikacijska oznaka postupka: 63db00eb-80a2-4213-92d1-480cccf7f1c8

Interna identifikacijska oznaka: 585316

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2. Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за треньори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е посочена в Техническата спецификация. Двата етапа на изпълнение – Етап I и Етап II –

са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране. Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; -възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект.

#### **2.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212200 Građevinski radovi na sportskim objektima

#### **2.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: УПИ IV (ПИ с идентификатор 40909.117.17), кв. 92 по плана на парк „Арпезос - юг“

Grad: Кърджали

Poštanski broj: 6600

Zemlja – podregija (NUTS): Кърджали (BG425)

Zemlja: Bugarska

#### **2.1.3. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 991 339,07 EUR

#### **2.1.4. Opće informacije**

Dodatne informacije: ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1%(едно на сто) от стойността на договора без включен ДДС. Гаранцията се предоставя в една от формите, съгласно чл. 111, ал. 5 от ЗОП: парична сума преведена по банкова сметка на Възложителя: BIC: DEMIBGSF IBAN: BG38DEMI92403200072457 БАНКА: ТЪРГОВСКА БАНКА "Д" АД, Финансов център – Кърджали или безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на възложителя със срок на валидност не помалък от 30 дни след изтичане срока на договора. или застраховка, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът сам избира формата на гаранцията за изпълнение на договора при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Условието и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за възлагане на обществената поръчка. В случай на издаване на Банкова гаранция за изпълнение, същата се представя в оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка, със срок на валидност – с 30 /тридесет/ дни, по-дълъг от крайния срок за изпълнение на договора. Банковата гаранция трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което Възложителят заяви, че Изпълнителят не е изпълнил задължение по договора за

възлагане на обществената поръчка; ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства е до 20 % (двадесет процента) от стойността на Ценовата оферта на Изпълнителя Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства се предоставя в една от формите, предвидени в ЗОП - парична сума, банкова гаранция или застраховка в полза на Възложителя, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за авансово предоставените средства при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства, която е под формата на банкова гаранция може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Банковата гаранция за авансово предоставени средства трябва да бъде безусловна и неотменима. В случай, че гаранцията за изпълнение се представя под формата на застраховка, избраният изпълнител предава на възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания: 1. да обезпечава изпълнението на договора за обществена поръчка чрез покритие на отговорността на изпълнителя; 2. да бъде със срок на валидност – с 30 (тридесет) дни по-дълъг от крайния срок за изпълнение на договора. При представяне на гаранцията в платежното нареждане, в банковата гаранция и/или в застрахователната полица, изрично се посочва предмета на обществената поръчка, за която се представя гаранцията. В договора са уредени условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение. Възложителят отстранява от процедурата на основание чл.107 от ЗОП: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл.72, ал.1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл.72, ал.3 – 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица. 5. участник, подал оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 6. лице, което е нарушило забрана по чл.101, ал.9 или 10 от ЗОП. 7. участник, който е предложил цена за изпълнение на поръчката, по-висока от определената в обявлението от Възложителя. 8. участник, който след покана от Възложителя не удължи в определен срок валидността на офертата си. 9. участник, които не е декриптирал офертата си и/или ценовото си предложение в указаните срокове. Настоящата процедура се провежда по реда на чл.104, ал.2 от ЗОП (т.нар. „обърнат ред“ на разглеждане - оценката на техническите и ценовите предложения на участниците се извършва преди преди провеждане на предварителен подбор.)

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korupcija: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Prijevара: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranje novca ili financiranje terorizma: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kršenje obveze plaćanja poreza: Учасникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Учасникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Учасникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kršenje obveza u području radnog prava: Учасникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: За участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: За участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Stečaj: Участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Nesolventnost: Участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Nagodba s vjerovnicima: Участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Suspendirane poslovne aktivnosti: Участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

## 5. Grupa

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл. на

парк „Арпезос - юг“, гр Кърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“

Орис: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2. Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство

Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за треньори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е посочена в Техническата спецификация. Двата етапа на изпълнение – Етап I и Етап II – са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране.

Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; - възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект. Максималният срок за изготвяне на инвестиционен проект е не повече от 60 календарни дни, считано от сключване на договора. Максималният срок за изпълнение на СМР е не по-голям от 350 /триста и петдесет/ календарни дни, считано от подписването на протокол за откриване на строителната площадка и определяне на строителна линия и ниво. Срокът за упражняване на авторски надзор е по време на строителството. Авторският надзор се осъществява от проектанта на техническия проект. Авторският надзор ще се осъществява съгласно разпоредбите на ЗУТ и другите относими нормативни актове.

Interna identifikacijska oznaka: 585316

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212200 Građevinski radovi na sportskim objektima

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали

Grad: Кърджали

Poštanski broj: 6600

Zemlja – podregija (NUTS): Кърджали (BG425)

Zemlja: Bugarska

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje: 12 Mjeseci

#### **5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 0

#### **5.1.5. Vrijednost**

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 991 339,07 EUR

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: Обектът е изграждане на нов спортен комплекс - стадион и прилежаща инфраструктура, което е свързано с значимо въздействие върху урбанизираната среда, използване на ресурси (материали, енергия, вода) и генериране на строителни отпадъци. Поставеният екологичен критерий - сертификат за система за управление на околната среда допринася за постигане на целите на националния план за „зелени“ обществени поръчки, като интегрира изисквания за устойчивост в процеса на възлагане и изпълнение на поръчката. Настоящата поръчка се определя като стратегическа /екологосъобразна, като чрез нея се постига не само изграждането на необходимата спортна инфраструктура, но и реално се допринася за устойчиво развитие и опазване на околната среда.

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja, Ostalo

Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Kriteriji EU-a za zelenu javnu nabavu

Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Nacionalni kriteriji za zelenu javnu nabavu

#### **5.1.8. Kriteriji pristupačnosti**

U obzir su uzeti uvjeti pristupačnosti za osobe s invaliditetom

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 1. Участникът следва да бъде вписан в съответен професионален регистър което му дава право да извършва строителни работи, предмет на настоящата обществена поръчка, а за чуждестранни лица - в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която е установен. Минимално ниво

Участникът следва да имат право да изпълнява строителни дейности на обекти от първа група минимум трета категория (съгл.чл.5, ал. 1, т.1 от Правилника за реда за вписване и водене на централния професионален регистър на строителя във вр. с чл. 137 ал.1 т.3, буква „в“ от ЗУТ, което да му позволява извършването на строителните работи, предмет на настоящата обществена поръчка или еквивалентен документ за чуждестранни лица съгласно приложимия национален закон за вписването на лицето в съответен професионален регистър на държавата, в която лицето е установено и осъществява дейността си, за извършване на строителните работи, които са предмет на настоящата обществена поръчка. **ДЕКЛАРИРАНЕ:** При подаване на оферта участниците попълват само съответния раздел в ЕЕДОП - част IV „Критерии за подбор“, б. А „Годност“, като се посочва информацията относно вписването в съответния регистър, дали документът е на разположение в електронен формат, както и уеб сайт, орган или служба, издала документа и точно позоваване на документа. **ДОКАЗВАНЕ:** При необходимост на основание чл.67, ал.5 от ЗОП възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата, а именно: Удостоверение за вписване в Централния професионален регистър на строителите /ЦПРС/ към Камарата на строителите в България за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обектът на поръчката или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа) или еквивалентен документ за чуждестранно лице. За участник – чуждестранно лице само при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП е допустимо да представи валиден еквивалентен документ, издаден от компетентен орган, в която лицето е установено и осъществява дейността си, за извършване на строителните работи, доказващи вписването на участника в съответен регистър на тази държава. Преди сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, участникът, определен за изпълнител следва да представи доказателство за съответствие с този критерий за подбор, а именно: Удостоверение за вписване в Централния професионален регистър на строителите /ЦПРС/ към Камарата на строителите в България за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обектът на поръчката или еквивалентен документ за чуждестранните участници, удостоверяващ правото на съответното лице да изпълни предмета на поръчката (документ, за регистрация за съответната група и категория строежи, съгласно чл.17, ал. 3 или чл.25а от Закона за камарата на строителите.) В случай че, за изпълнител на поръчката е определено чуждестранно лице преди сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, то следва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България в съответствие с условията и реда, посочени в Закона за камарата на строителите и Правилника за реда за вписване и водене на Централния професионален регистър на строителя. Изискването се поставя в съответствие с чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. В случай, че избран за изпълнител е участник чуждестранно лице, което предоставя трансгранично, временно или еднократно на територията на Р. България строителни услуги, то следва да представи преди сключване на договор удостоверение за вписване в ЦПРС с обхват групата и категорията на строежа, който позволява изпълнението на поръчката или копие на удостоверение за извършване на еднократна или временна строителна услуга за конкретен строеж на територията на Република България (чл. 25а от ЗКС). В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. **ВАЖНО:** Тъй като условието за вписване в Централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) при обществени поръчки за

строителство принадлежи към критериите за подбор за годност, на основание чл.65, ал. 1 от ЗОП, съответствието с него не може да се доказва чрез позоваване на капацитета на трети лица. При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл.59, ал.6 от ЗОП, във връзка с чл. 3, ал. 3 и 4 от Закона за камарата на строителите. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66, ал.2 от ЗОП Съгласно чл.16, ал.1 от ЗКС, ЦПРС е публичен и е достъпен на интернет страницата на Камарата на строителите в България. В тази връзка, Възложителят прилага чл.67, ал.8 от ЗОП и на чл.112, ал.9, т.2 и 3 от ЗОП и не изисква документи за доказване на посоченото изискване, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки. В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. Подробна информация относно законовите изисквания за вписване в ЦПРС за чуждестранни лица може да се намери в Интернет на адрес - <https://ksb.bg/> Участниците при необходимост може да се запознаят с указанията на сайта на Камарата на строителите за вписване на чуждестранни участници в ЦПРС, достъпни в Интернет на адрес: <https://register.ksb.bg/chujdidocs.html>

Критерий: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: Критерии по чл.63, ал.1, т.11 от Закона за обществените поръчки Участникът трябва да прилага система за управление на околна среда (СУОС) EN ISO 14001:2015 или еквивалент, или еквивалентни мерки с обхват на сертификация строителство Сертификатът трябва да е валиден и да е издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки.

ДЕКЛАРИРАНЕ: Участникът попълва поле раздел Г, Част IV: Критерии за подбор от ЕЕДОП. ДОКАЗВАНЕ: При необходимост на основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП участникът или при сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи копие на Сертификат за въведена система на управление на околната среда с предметен обхват строителство, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието (ако не са били представени по реда на чл. 67, ал. 5 от ЗОП). В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. Възложителят ще приеме и еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки за чуждестранните лица. Възложителят ще приеме и други доказателства за еквивалентни мерки за опазване на околната среда, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В този случай или участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП се

представят от участника и при поискване в хода на процедурата – в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП. При подаване на оферта участниците попълват само съответния раздел в ЕЕДОП В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ.

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: най-ниска цена

Opis: най-ниска цена

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: bugarski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://app.eop.bg/today/585316>

##### **Ad hoc komunikacijski kanal:**

Naziv: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://app.eop.bg/today/585316>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: bugarski

Elektronički katalog: Dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) istočnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

##### **Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 25/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) istočnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: В системата

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: съгласно проекта на договор

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Комисия за защита на конкуренцията

Informacije o rokovima za preispitivanje: Жалба може да се подава в 10 - дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП, съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organizacija koja pruža informacije o općem regulatornom okviru u vezi s porezima

primjenjivom u mjestu u kojem se ugovor treba izvršiti: Национална агенция по приходите

Web adresa poreznog zakonodavstva: <http://www.nap.bg>

Организација која пружа информации о опћем регулаторном оквиру у вези са заштитом околиша примјенивом у мјесту у којем се уговор треба извршити: Министерство на околната средa и водите

Web адреса законодавства о заштити околиша: <http://www.moew.government.bg>

Организација која пружа информации о опћем регулаторном оквиру у вези са заштитом радног мјеста и радних увјета примјенивом у мјесту у којем се уговор треба извршити: Министерство на труда и социалната политика

Web адреса законодавства о запошљавању: <http://www.mlsp.government.bg>

Организација која пружа додатне информације о поступку јавне набаве: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Организација која осигурава изванмрежни приступ документацији о набави: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Организација која пружа више информација о поступцима преиспитивања (правне заштите): Комисија за заштита на конкуренцијата

Организација која прима захтјеви за судјеловање: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Организација која обрађује понуде: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

## 8. Организације

---

### 8.1. ORG-0001

Службено име: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Регистрацијски број: 000235920

Поштанска адреса: бул. БЪЛГАРИЈА №41

Град: гр.Кърджали

Поштански број: 6600

Земља – подрегија (NUTS): Кърджали (BG425)

Земља: Бугарска

Контактна тачка: Селин Селим

Е-пошта: [sselim@kardjali.bg](mailto:sselim@kardjali.bg)

Tel.: +359 36167330

Internet: <https://kardjali.bg/>

Профил купца: <https://app.eop.bg/buyer/1157>

#### Улоге ове организације:

Купас

Организација која пружа додатне информације о поступку јавне набаве

Организација која осигурава изванмрежни приступ документацији о набави

Организација која прима захтјеви за судјеловање

Организација која обрађује понуде

### 8.1. ORG-0002

Службено име: Комисија за заштита на конкуренцијата

Регистрацијски број: 000698612

Поштанска адреса: бул. Витоша № 18

Град: Софија

Поштански број: 1000

Земља – подрегија (NUTS): Софија (столица) (BG411)

Земља: Бугарска

Контактна тачка: Комисија за заштита на конкуренцијата

Е-пошта: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Tel.: +359 29356113

Faks: +359 29807315

Internet: <http://www.cpc.bg>

**Uloge ove organizacije:**

Pružatelj usluga javne nabave

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Национална агенция по приходите

Registracijski broj: 131063188

Grad: град София

Poštanski broj: 1000

Zemlja – podregija (NUTS): София (столица) (BG411)

Zemlja: Bugarska

E-pošta: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)

Tel.: +359 700 18 700

Internet: <http://www.nap.bg>

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža informacije o općem regulatornom okviru u vezi s porezima primjenjivom u mjestu u kojem se ugovor treba izvršiti

**8.1. ORG-0004**

Službeno ime: Министерство на околната среда и водите

Registracijski broj: 000697371

Grad: град София

Poštanski broj: 1000

Zemlja – podregija (NUTS): София (столица) (BG411)

Zemlja: Bugarska

E-pošta: [lifencp@moew.government.bg](mailto:lifencp@moew.government.bg)

Tel.: +359 2940 6331

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža informacije o općem regulatornom okviru u vezi sa zaštitom okoliša primjenjivom u mjestu u kojem se ugovor treba izvršiti

**8.1. ORG-0005**

Službeno ime: Министерство на труда и социалната политика

Registracijski broj: 000695395

Grad: град София

Poštanski broj: 1000

Zemlja – podregija (NUTS): София (столица) (BG411)

Zemlja: Bugarska

E-pošta: [mlsp@mlsp.government.bg](mailto:mlsp@mlsp.government.bg)

Tel.: +359 28119 443

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža informacije o općem regulatornom okviru u vezi sa zaštitom radnog mjesta i radnih uvjeta primjenjivom u mjestu u kojem se ugovor treba izvršiti

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 5351ac93-1c77-4ac5-9e86-11323814db7f - 02

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 17:25:02 (UTC+03:00) istočnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: bugarski

Broj objave obavijesti: 519311-2026

Broj izdanja SL S-a: 143/2026

Datum objave: 28/07/2026